

97150

Vendredi
Friday
22
Mars
March
2024

#788

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr
redaction@le97150.fr

le97150.fr

f le97150
le97150

SEMAINE DE LA PRESSE

LES MATERNELLES À LA DÉCOUVERTE DU JOURNALISME



Délinquance
Les chiffres
de l'année 2023

page 04

Infos locales
Les rendez-vous
du week-end

pages 06 & 07

Interview
Isabelle Coutens :
autrice passionnée

page 08

LE MEDITERRANEEN

Dégustez notre Cuisine Méditerranéenne :
COUSCOUS ROYAL, TAJINES, SHAWARMA
mais aussi de nombreuses options végétariennes !

OUVERT DE 12 À 22H
NON STOP !
Porto Cupecoy Plaza
166 Rhine Road
+1(721) 553 5961

par ici le menu

Le Mediterranéen
Mediterraneensxm

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY | **HOPE ESTATE**
8H00 - 17H00 | 8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY | **HOPE ESTATE**
8H00 - 16H30 | 8H00 - 16H30

★ **TRAITEMENT ANTI TERMITES**
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

LAPEYRE



Tout l'univers CUISINES
est à retrouver
dans le catalogue digital

Route de l'aéroport de Grand-Case
Tél. : 0590 77 35 01



Les maternelles de Simeone Trott : des journalistes en herbe

À l'occasion de la semaine de la presse, l'équipe du 97150 est intervenue au sein de l'école maternelle Simeone Trott. L'occasion pour les élèves de moyenne et grande section de découvrir ce qu'est un journal.



« C'est quoi un journaliste ? C'est quoi un journal ? ». Ce matin, une vingtaine d'élèves de grande et de moyenne section est réunie sous le préau de l'école maternelle Simeone Trott. La raison ? Découvrir, en cette semaine de la presse, le monde des médias. Chaque année, au printemps, les classes de tous niveaux et de toutes disciplines peuvent participer à la Semaine de la presse et des médias dans l'École. Cette activité d'éducation civique a pour but de sensibiliser les élèves, de la maternelle aux classes préparatoires à la presse, comprendre et décrypter l'univers des médias, développer leur goût pour l'actualité ou encore se forger leur identité de citoyen. Ce matin, pas question de partir dans des sujets complexes pour des enfants âgés de 4 à 5 ans, dont certains ne savent pas encore très bien lire ; l'objectif sera avant tout de leur faire découvrir à quoi ressemble un journal.

LE RÔLE DU JOURNALISTE

Assis en rond, nombre d'entre eux tournent agilement les différentes pages du journal avant de regarder de manière intriguée l'imposant appareil photo, apporté pour l'occasion. Tous veulent le manier. Il en est de même pour le stylo et le carnet, kit essentiel du journaliste de presse écrite. Le jeune public écoute l'équipe expliquer le rôle du journaliste, son devoir de recueillir et de vérifier l'information, la manière dont sont organisées les pages du journal ou encore l'importance des photos pour illustrer une information au lecteur. « Il y a aussi la radio et la télé », lance un des élèves. « Il y a aussi internet », complète un deuxième. Pas de doute, le petit public a déjà quelques notions sur la question. À la fin de la présentation, les journalistes en herbe ont pu repartir dans leurs classes avec un stylo à l'effigie du journal, bien décidés à l'utiliser. **D.P.**



Coup de gueule

Il faut que cela cesse....



Ces chiots d'environ 3 semaines ont été abandonnés mercredi matin dans un carton. Nous cherchons d'urgence quelqu'un qui puisse les accueillir. Ils sont actuellement dans une clinique vétérinaire, et ce jusqu'à demain, samedi. Après ce sera trop tard pour eux. Nos vétérinaires ne sont ni des refuges ni la fourrière.

Nous vous aiderons avec les vaccins, le vermifuge et nous vous fournirons les croquettes (ils man-

gent déjà). Toutes ces portées que personne ne désire! Et ce malgré nos nombreuses campagnes de stérilisations à petit prix et souvent même gratuites depuis des années ! On a du mal à comprendre. Appelez-nous si vous pouvez aider ces chiots ou si vous voulez vous informer sur les stérilisations. Merci de nous aider à devenir la Animal Friendly Island.

Info@ilovemyislanddog.org
ou 06 90 50 34 07



SAINT MARTIN SXM

BONA MAMA

PIZZERIA • RÔTISSERIE • TRAITEUR



SUR PLACE | À EMPORTER | EN LIVRAISON*
*GRATUITE À LA BAIE ORIENTALE, JARDINS DE LA BAIE ORIENTALE ET HOPE HILL



PIZZAS
Napolitaines



VOLAILLES
Fermières



Plateau de
CHARCUTERIE
et FROMAGES



TRAITEUR
Menu à la carte



CAVE À VIN
Top sélection



BIÈRE PRESSION
& CAVE À BIÈRES
+ de 40 références

OUVERTURE 7J/7
du lundi au samedi de 16h30 à 22h30 et le dimanche de 10h30 à 22h30

42, PLAZA ORIENT BAY
Tél. : 06 90 67 81 99 | 05 90 52 49 68
Email : bonamamasxm@gmail.com

Les bons plans du mois de la Rédac

Parce que l'avenir se prépare, que certains pensent déjà à la suite des études mais parfois galèrent, que d'autres se heurtent aux difficultés administratives ... on sélectionne pour vous chaque mois les infos à retenir et les bons plans à utiliser. Vous avez des idées pour enrichir la rubrique, n'hésitez pas, contactez-nous!

PASSER LE BAFA ET LE PSC1 AVEC LES FRANCAS



Les Francas de Guadeloupe, délégation îles du nord, proposent un stage durant les vacances de Pâques pour obtenir son BAFA, animateur ou directeur. Le stage BAFA de base se déroulera du 3 au 10 avril et celui pour le BAFAD (directeur) et perfectionnement du 4 au 10 avril, à l'école Hervé Williams à Concordia. Le BAFA coute 650 € mais les allocataires de la CAF (quotient familial inférieur à 500€) peuvent bénéficier d'une prise en charge à hauteur de 50%. Inscription en ligne: Le BAFA – BAFD. Il sera également possible de passer le PSC1 (premier secours) le 2 avril avec les sapeurs-pompiers de Saint-Martin (60€).

-> Informations : 06 90 60 25 87 ou 06 90 57 50 35.

L'AIDE AU VOYAGE POUR LES ÉTUDES SUPÉRIEURES PASSE À 100 % !



Tous les étudiants post BAC, poursuivant leurs études supérieures en dehors du territoire, en raison de l'inexistence des études souhaitées, pourront bénéficier d'un billet d'avion aller-retour (en classe économique). Financé à 100% par LADOM, la prise en charge d'un billet par an est accordée à tous les étudiants éligibles au Passeport pour la Mobilité des Études (PME), qu'ils soient boursiers ou non. Avant cette décision de l'État (2e mesure phare du CIOM) les étudiants non boursiers éligibles au PME, bénéficiaient d'une prise en charge à hauteur de 50 % seulement. Par ailleurs, à compter de la rentrée universitaire 2024/2025, l'âge maximum pour bénéficier du dispositif PME passe à 28 ans (contre 26 ans avant).

TENTER SA CHANCE : CASTING MANNEQUINS



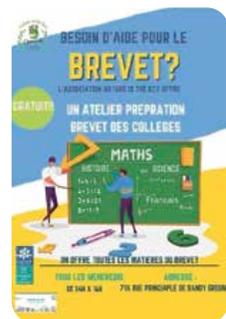
Les inscriptions sont ouvertes pour le casting mannequin organisé par l'association Fashion Soul en prévision de son défilé du 28 avril prochain. A partir de 18 ans (mais ça se négocie !)

-> Inscriptions : fashionsoulsxm@gmail.com en joignant une photo et ses coordonnées.

BREVET ET RAPPORT DE STAGE : SE FAIRE ACCOMPAGNER

Faire son rapport de stage ou préparer le brevet, pas si simple ! L'Association Nature is The Key propose un atelier de préparation au brevet des collèges entièrement gratuit et dans toutes les matières ! Pour ceux qui sont confrontés à la rédaction d'un rapport de stage, là aussi l'association propose de les aider et fournit tutorat, accompagnement numérique et précieux conseils.

-> tous les mercredis de 14h à 16h, à Sandy Ground. Info : 06 90 13 35 94.



« SUCCESSFUL DEPARTURE » : LES 26 ET 27 MARS DANS LES LYCÉES

La Collectivité de Saint-Martin et la Direction de la Maison de Saint-Martin renouvellent l'opération «Successful Departure», les 26 et 27 mars 2024 pour aider les lycéens à préparer leur départ.

Pour cette 10e édition, parents et élèves (Terminales, BTS, Bac Pro) seront accueillis de 13h à 18h30 par les directions de l'éducation, de la jeunesse et de la formation professionnelle de la Collectivité. Ils pourront également poser toutes les questions liées à une installation loin de Saint-Martin et sur les aides financières auxquelles ils ont droit, sur les stands de: Crous Antilles-Guyanne et Paris, des associations Pélicarus, Jeunesse Soualiga et Educuarib, LADOM, CEES, la CAF et les banques locales. Une table ronde dédiée aux parents est prévue à 18h30.

-> le 26 mars au lycée Robert Weinum et le 27 mars au lycée Daniella Jeffry. Infos : 05 90 87 50 04.



311 SHAPING SKINNY

Stretchy skinnies that you'll reach for on the regular

Shapes through your hip and thigh

Skinny leg

Mid rise

Available inseams:
Short = 28", Medium = 30", Long = 32"

THE POINT

SIMPSON BAY
Welfare Road 119
1-721-544-2396

PHILIPSBURG
Front Street 11
1-721-542-5094

MARIGOT
1 Rue de la Liberté
0590-87-07-09

Carrefour market

LA BOUCHERIE

— LE MARCHÉ —
by Cole Bay

PROMOTIONS VALABLES
JUSQU'AU 27 MARS 2024

18€18
LEKILO

BAVETTE ALOYAU

14€45
LEKILO

PALERON DE BŒUF

18€18
LEKILO

PICANHA DE BŒUF

18€18
LEKILO

RUMSTEAK DE BŒUF

18€18
LEKILO

FAUX FILET DE BŒUF

14€45
LEKILO

STEAK DE MACREUSE

ARRIVAGE MAREE

VENDREDI 22 MARS

MOULES BARQUETTE 1 KILO

13€89

LANGOUSTINES CUITES

35€90
LEKILO

Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles

Du lundi au samedi : **8h - 20h**
Dimanche : **9h - 14h** www.cmsxm.net
#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156

Stabilité de la délinquance à Saint-Martin

Les chiffres de la délinquance 2023 étaient présentés mercredi en Préfecture conjointement par le Préfet, le vice-procureur de la République, le 4^e vice-président de la Collectivité et le capitaine de la Gendarmerie. Globalement des chiffres sont plutôt stables mais malgré tout, certains sont sujets de préoccupations.

Comme toutes statistiques, ces chiffres doivent être pris avec précaution en tenant compte de la taille du territoire, de la population et des moyennes nationales.

VIOLENCES INTRA FAMILIALES ET SEXUELLES : UNE HAUSSE PRÉOCCUPANTE

1043 atteintes sur les personnes ont été enregistrées en 2023, soit une hausse de 14,5% par rapport à l'année précédente (911 faits). Ce chiffre regroupe tout à la fois les violences physiques crapuleuses (117), stables, les menaces et chantages (224), en baisse, les violences physiques non crapuleuses (639) et les violences sexuelles (63). Ce sont ces deux dernières qui expliquent la hausse. Un sujet de préoccupation majeur sur Saint-Martin, mais aussi sur Saint-Barthélemy qui connaît le même phénomène a indiqué le Préfet, et qui nécessite une réponse de la part des pouvoirs publics.

Cette hausse est cependant à modérer selon le vice procureur, car les dispositifs mis en place contribuent à ce que la parole se libère, à ce que les victimes soient mieux identifiées. La volonté du parquet sur ce point est d'apporter une réponse pénale la plus rapide possible, pour prévenir la réitération et protéger la victime, d'où de nombreuses comparutions immédiates dans de ce type de délit. Un chiffre qui interpelle malgré tout le Docteur Petit qui a indiqué que la Collectivité va poursuivre ses efforts notamment en matière de social afin d'améliorer ces chiffres. La prochaine ouverture de la Maison des Femmes devrait y contribuer, tout comme l'installation des brigades, de police ou de gendarmerie, dans les quartiers, qui ont un rôle essentiel dans la libération de la parole.

UNE BRIGADE NUMÉRIQUE : ACCESSIBLE MÊME AUX PLUS JEUNES

Souvent dans le cadre des violences intra-familiales les enfants



son témoignage. Difficile pour eux de pousser la porte de la gendarmerie. Il existe une brigade numérique, accessible 24h/24 et 7j/7. Cet outil développé par la gendarmerie permet en toute discrétion de signaler des faits, quels qu'ils soient. Ce chat en direct n'est pas virtuel, ce sont de vrais gendarmes, spécialement formés, qui se relaient pour répondre.

LÉGÈRE DIMINUTION DES ATTEINTES AUX BIENS

La baisse est sensible, -4,4%, même si dans le détail on note des fluctuations à la hausse. Globalement ce sont 1307 faits enregistrés en 2023 (1367 en 2022). Dans le détail, les vols sans violences (1072) baissent de 6,8% et les vols avec violence restent stables (108 en 2022, 109 en 2023). Dans les vols sans violence, les vols de voitures ou de pièces connaissent une chute significative, - 17,7% alors que les vols d'opportunité, eux connaissent une hausse de 15,4%. Les cambriolages sont passés de 120 en 2022 à 133 en 2023.

La baisse globale, elle, résulte d'une bonne coopération avec la partie néerlandaise, notamment sur les vols de véhicules, et d'en-

quêtes de fond qui ont permis de démanteler des réseaux de receleurs.

Les chiffres font également état d'une baisse des vols avec armes (-16,7%). Les taux d'interpellation et surtout de résolution des affaires (48%) expliquent cette baisse. Là encore des enquêtes, parfois sur plus d'un an, qui aboutissent à une réponse pénale y ont contribué. Le dernier interpellé en date, auteur de plus d'une vingtaine de vols dans des magasins de proximité, a éclopé de 9 ans de prison !

Une fermeté du parquet qui s'applique également sur les infractions à la législation des stupéfiants (146 faits en 2023 contre 127 en 2022). Les événements sur le territoire font d'ailleurs l'objet de contrôles plus importants, comme le dernier en date, le SXM Festival, où les saisies de cocaïne ont été conséquentes. C'est, pour la gendarmerie, la garantie que les événements en question se déroulent sans heurts.

SÉCURITÉ ROUTIÈRE : LA ROUTE COMME VECTEUR D'ENTRÉE DE LA DÉLINQUANCE

S'il est un bilan mauvais, c'est bien celui de la sécurité routière, a souligné le Préfet avec sept personnes tuées et 34 blessées en 2023. Quatre des personnes tuées ont été testées positives à l'alcool et/ou aux stupéfiants. C'est un sujet majeur d'incivilité pour Vincent Berton qui note que la route est souvent le vecteur d'entrée dans la délinquance pour les plus jeunes. Changer les comportements est un travail de longue haleine qui doit être mené à la fois par la Collectivité, l'Éducation Nationale, les services de l'État mais aussi par tous ceux qui représentent une autorité. Le Conseil « droits et devoirs des familles » qui va être mis en place par la Collectivité, et où les parents seront convoqués, ira dans ce sens.

«La situation n'est pas hors de maîtrise», a indiqué le Préfet mais il ne faut pas fermer les yeux et chacun doit prendre sa place. La répression ne suffira pas à changer les comportements. **A.B**

Quand le mariage brise l'amour

Affaire pour le moins triste que celle jugée hier devant le tribunal de Saint-Martin. Après dix ans de vie commune avec sa compagne, il l'épouse. Mais le mariage n'aura duré l'espace de quelques heures seulement. Lors de la soirée, leur vie bascule.

L'homme comparait pour neuf délits : délit de fuite après un accident, conduite malgré l'injonction de restituer son permis de conduire, violence aggravée, outrage à personnes dépositaires de l'autorité, rébellion, refus de soumettre au test d'alcoolémie, usage illicite de stupéfiants, conduite dangereuse et à vitesse excessive. Neuf délits commis en une seule soirée, celle de son mariage.

la soirée de mariage. L'homme consomme des substances auxquelles il est peu habitué, cannabis, alcool et cocaïne. Il se bat avec les invités. A tel point qu'un ami l'emmène pour calmer le jeu dans une autre villa louée pour le mariage. Mais le jeune époux veut retrouver sa femme, il prend les clés de la voiture ... et arriva la suite de l'histoire.

deux amendes de 4^e catégorie à 75 € et indemniser pour préjudice moral deux des gendarmes à hauteur de 200 €, à payer 500€ de dommages et intérêts au gendarme blessé et enfin à verser 400 € pour le préjudice matériel et 500 € pour préjudice moral au propriétaire de la voiture percutée. Il devra également payer 2000 € à sa future ex-épouse pour préjudice moral. **A.B**

UNE SOIRÉE NUPTIALE EXPLOSIVE

Dans la nuit du 23 octobre 2022, vers 5h30 du matin, l'homme double un véhicule et se rabat sur lui. Il ne s'arrête pas, fait demi-tour, éteint ses feux et s'enfuit dans l'impasse qui mène à la gendarmerie de la Savane. L'homme dont le véhicule a été heurté bloque l'impasse et alerte les gendarmes. La voiture est stationnée à proximité de la Villa Gumbs. Les gendarmes entrent dans la villa à 6h20 et trouvent l'homme à califourchon, sans caleçon, tenant par la gorge une femme qui hurle. La femme présente des contusions à la joue gauche, dues à une gifle. Il est immédiatement interpellé.

Vu l'état de l'homme les gendarmes le conduisent à l'hôpital. Sur le trajet il les abreuve d'insultes, et arrivés à l'hôpital les gendarmes doivent le plaquer au sol pour le calmer ... il entraîne un gendarme dans sa chute et le blesse. Placé ensuite en garde à vue pour tentative de viol, il s'avère que la jeune femme est son épouse depuis la veille. Il reconnaît tous les délits, sauf la blessure du gendarme, tombé avec lui. Avoxe qu'il réitère à la barre du tribunal. La tension entre les deux nouveaux époux était palpable lors de

TENSION, PRESSION ... UN RETOUR AU PAYS DIFFICILE

Les deux futurs époux ont passé dix ans ensemble, dix années heureuses en métropole. Puis ils envisagent le retour au pays et le mariage. Le retour aux Antilles, après la vie en métropole était très difficile déclare-t-il à la barre, c'était une période qu'il qualifie de « sombre ». L'installation chez la mère de sa future épouse, les prive, selon le jeune homme, de leur bulle à eux. Introverti, il a cependant du mal à en dire plus. La pression des familles, celle du mariage, ce jour-là la soupape a sauté. Depuis le jeune homme a pris conscience de ses erreurs, s'est fait suivre par des psys et entamé une nouvelle vie professionnelle. Connu dans sa spécialité, il réussit désormais sur une autre île et reconnaît avoir changé de mentalité.

Suite à cet incident son épouse, traumatisée, a quitté le domicile conjugal et demandé le divorce. La procédure est en cours et elle était partie civile au procès tous comme les gendarmes.

L'homme qui avait déjà plusieurs délits inscrits à son casier judiciaire est déclaré coupable des faits qui lui sont reprochés et éclope d'une peine de dix mois de prison, aménageable. Il devra payer



AGORA IDN

Membre du groupe



CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE

AGORA ILES DU NORD

- **Un expert-comptable :**
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- **Une directrice de bureau :**
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe



 Revendeur Agréé
Centre de Services Agréé

iPhone 15
A partir de **969 €**

iPhone 15 Pro
A partir de **1229 €**

iPhone 15 Pro Max
A partir de **1479 €**

MACBOOK AIR
13,3"
Apple M1

~~1199 €~~
256 Go **1099 €**

SAV Technique - Réparation et Maintenance Apple

SAMSUNG
GALAXY S24

à partir de **879 €**



GOPRO HERO 12

479 €

**GOPRO HERO12 BLACK
CAMÉRA D'ACTION ÉTANCHE**
Vidéo Ultra HD 5.3K60, Photos 27MP, HDR
Capteur d'image 1/1.9", Diffusion en Direct
Webcam, stabilisation



319 €

**NINTENDO SWITCH
+ NINTENDO SWITCH SPORTS**



JBL

160W
12 h d'autonomie

PARTYBOX 110

399 €

**JBL PARTYBOX 110
ENCEINTE BLUETOOTH PORTABLE**
160 W - Batterie intégrée - Effets lumineux
Prises micro/guitare - USB/AUX - IPX4
LxHxP : 29,5 X 56,8 X 30 cm




LaCoqueFrançaise

Coque Transparente/Miroir

Chaines/Cordons/Accessoires



JBL

JBL GO3

39 €

**JBL GO 3
ENCEINTE BLUETOOTH**
4,2 W - Autonomie 5 h
Étanche à l'eau et à la poussière



95 €

**RAZER ORNATA V3
CLAVIER GAMING FILAIRE**
10 zones d'éclairage Razer Chroma RGB
Touches mécaniques - Repose poignet

45 €

**RAZER DEATHADDER ESSENTIAL
SOUSIS FILAIRE POUR GAMER**
capteur optique 6400 dpi
5 boutons Hyperresponse
Rétro-éclairage vert



Klipsch

179 €
159 €

KLIPSCH NASHVILLE ENCEINTE PORTABLE SANS FIL
Bluetooth 5.3 - 20 Watts
Autonomie 24h - IP67





CADISmarket

La Proximité au Meilleur Prix !

Les PROMOS DE LA Semaine

DU 22 AU 28 MARS 2024

BAIENETTLÉ | BAIE ORIENTALE | MARIGOT
SANDYGROUND | CADISMARKET.COM



1€ 90
~~2€ 70~~

MOUTARDE DE DIJON
195G BELLE FRANCE
9,74€ LE KILO



1€ 50
~~2€ 15~~

SEL AU CELERI
95G DUCROS
15,79€ LE KILO

3€ 85
~~5€ 45~~

NOIX DE PÉCAN
125G DACO BELLO
30,80€ LE KILO



1€ 05
~~1€ 50~~

SALSIFIS
250G BELLE FRANCE
4,20€ LE KILO



2€ 00
~~2€ 85~~

DOSETTES DÉCA
125G BELLE FRANCE
16,00€ LE KILO

2€ 90
~~4€ 15~~

CRÈME PRALINÉ
570G MONT BLANC
5,09€ LE KILO



3€ 60
~~5€ 15~~

CAPPUCCINO
140G NESCAFÉ
25,71€ LE KILO

1€ 40
~~1€ 95~~

CARAMBAR
130G
10,77€ LE KILO



1€ 95
~~2€ 80~~

BÂTONNETS AU CHOCOLAT AU LAIT 125G BELLE FRANCE
15,60€ LE KILO

Offre non cumulable avec d'autres promotions en cours et dans la limite des stocks disponibles.

Jouer et chanter !

Pour les amateurs de jeux de sociétés, deux soirées au programme de ce samedi 23 mars. La première en plein air, organisée par Soualifun au Beach Garden à Colombier, de 18h à 22h (entrée 10€), avec tout ce qu'il faut sur place, bar et restauration. Infos et réservations : 06 90 63 96 20.

La seconde, de 18h à 23h, dans une ambiance Karaoké, sur une sélection « nouvelle star », et bien sûr jeux car c'est le concept même du lieu, les 2 Dés à la Baie Nettlé (87 route de Sandy Ground), le 1er bar à jeu de l'île. Pas de quoi s'ennuyer avec plus de 50 jeux différents à disposition. Avec une assiette de frites ou un pla-



teau apéro, la vie est belle ! Réservation via WhatsApp : 06 90 66 99 88.

Cocktails & Conversations : sujet sérieux au programme



Pour cette soirée cocktail, l'association Ark of the Covenant a choisi un thème difficile, les abus sexuels. Un sujet pourtant important sur lequel il est essentiel de sensibiliser et informer le plus grand nombre. Au cœur des discussions, la définition même des abus sexuels, les différents types d'abus et surtout les incidences sur la victime, la famille... et comment se reconstruire. Samedi 23 mars à 18h au 222 Bd de Grand Case (entrée 10€ / réservation obligatoire). Infos : 06 90 77 56 48.

Farmer's Market : marché local et bio

Organisé par la SXM Fresh Harvest Foundation, ce petit marché de producteurs locaux regorge de belles trouvailles en fruits et légumes, directement du champs à l'étal, mais aussi de bons produits transformés (soupes, jus, etc), de jolies plantes, médicinales ou autres, etc. Une manière de mieux consommer, « healthy », et de soutenir les petites productions locales, c'est dans l'air du temps ! À ne pas manquer ce samedi 23 mars, de 9h à 12h au Yacht Club Port de Plaisance (155 Union Road à Cole Bay).

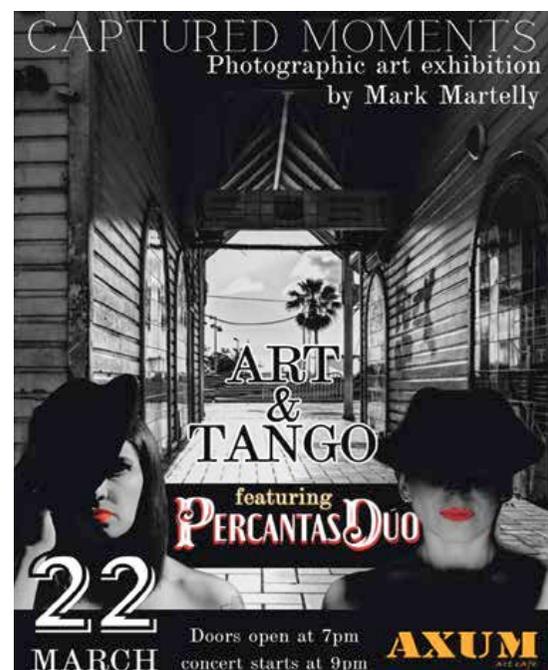


Art & Tango : l'expo à voir et à chanter

Axum Art Café propose ce vendredi 22 mars, de 17h à 21h, une jolie expérience artistique pour les amoureux de clichés et de musique, ou l'un ou l'autre.

L'expo photos c'est celle de Mark Martelly, intitulée « Captured Moments » et l'instant musique est celui du duo argentin Percantas, sur des airs de tango bien entendu. (Axum Art Café sur Frontsreet à Philipsburg).

Votre journal dans votre boîte email



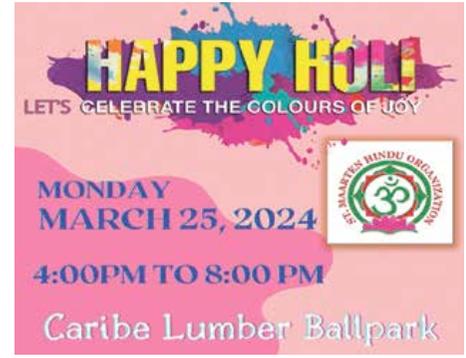
20e édition du Jardin des Poètes

Dans le cadre de la journée mondiale de la poésie, la Collectivité de Saint-Martin et sa Direction de l'Action Culturelle mettent les poètes de l'île à l'honneur lors d'une soirée dans les jardins de la Collectivité, ce vendredi à 19h. Placé cette année sous le thème Jazz & Poetry, la 20e édition rendra, en ce mois de mars, hommage à la femme. Dania Amacin, poétesse locale sera mise à l'honneur tout comme les membres de l'association « Coffee and soda biscuits » qui viendront déclamer leurs tercets, quatrains ou alexandrins au clair de lune. La soirée sera également animée par la chanteuse Essynce et un groupe de musiciens.



Happy Holi : la communauté indienne en fête

Le vendredi 25 mars, le SXM Hindu Organization organise « Happy Holi, Let's celebrate the color of joy ». Événement important du calendrier, le Holi est fêté annuellement partout en Inde ainsi que par les communautés indiennes à l'étranger. Le jour de Holi, tout le monde se jette joyeusement des poudres et de l'eau colorées dessus. Cette année, l'événement a lieu au Caribe Lumber Ballpark, de 16h à 20h.



Chasse aux œufs, des activités pour les petits et les grands

L'association Le chemin de la jeunesse propose deux chasses aux œufs au We Agricultural Garden à Bellevue, ce weekend. La première édition, spéciale adultes doit avoir lieu samedi de 19h à 23h. Au programme : jeux, zumba, prix et plus encore. Les adultes sont invités à respecter un dress code et venir habillés en noir. L'entrée est à 15\$. Le dimanche, c'est au tour des enfants de participer à une chasse aux œufs, de 13h à 19h. Les enfants seront répartis en trois équipes selon leur âge. En plus des boissons et snacks prévus, un film doit être projeté à la fin de l'événement. L'entrée est à 10\$ pour un enfant, 5\$ pour un adulte.



Pour plus d'informations : 0690432427

Pontes de tortues : réunion publique le mercredi 27 mars

Conséquence du réchauffement climatique, des comportements atypiques des tortues marines ont été observés dernièrement sur les plages. Une éclosion de tortillons a même été aperçue le weekend dernier sur la plage d'Happy Bay. « Il faut rappeler que la quasi-totalité des plages côté français sont des lieux de ponte pour les tortues », explique Julien Chalifour, responsable du pôle « Missions et suivis scientifiques » de la Réserve Naturelle. « Il est primordial de veiller à la préservation de ces espèces et de diminuer l'action humaine là où est vue une tortue. Il y a des gestes simples à respecter dont le premier est bien entendu celui de respecter une distance avec l'individu », poursuit-il. Autre bon geste, celui d'appeler immédiatement en cas de présence de



l'animal la Réserve Naturelle au 06 90 34 77 10. Il est également recommandé d'appeler la gendarmerie et de ne pas s'approcher de l'animal. La Réserve Naturelle doit également organiser une réunion gratuite en présence des éco-volontaires mercredi 27 mars afin d'échan-

CHANGE TA VIE. DEVIENS APPRENTI!

TU CONNAIS L'ALTERNANCE ?

C'est se FORMER en étant RÉMUNÉRÉ !

CFA+

FORE

ILES DU NORD

WHAAAAT ??!

du CAP au BAC+3

RESTAURATION
MÉDICO-SOCIAL
VENTE
SECRÉTARIAT
BTP

Je m'inscris

0590 87 41 20

www.fore.fr/idn

f

i

in

Isabelle Coutens : une autrice libre et passionnée

Chirurgien-dentaire, Isabelle Coutens n'en a pas moins une deuxième passion, l'écriture. Son premier roman intitulé « La Magie de Kokopelli » vient de paraître aux éditions Baudelaire et plonge le lecteur au cœur des légendes amérindiennes. Rencontre.

Le97150 : Quand êtes-vous arrivée à Saint-Martin ?

Isabelle Coutens : Toulousaine d'origine, je suis arrivée pour la première fois à Saint-Martin en 1993 après avoir été diplômée et ça a été un vrai coup de cœur. Je suis restée plusieurs années mais, après mon divorce, j'ai dû rentrer en hexagone dans mon fief à Toulouse. Pour autant, Saint-Martin me manquait. C'est en rencontrant mon second époux que je l'ai convaincu de me suivre et de partir à Saint-Martin, j'ai ouvert mon cabinet dentaire, et je ne suis plus jamais repartie.

Le97150 : De quoi parle votre roman ?

Isabelle Coutens : C'est un roman sentimental qui se déroule au Nouveau-Mexique dans la région de Mesa Verde, sur le territoire des anciennes tribus amérindiennes Hopi. À travers le roman, le lecteur est témoin de deux histoires d'amour, la première vivant au XIIIe siècle, la seconde de nos jours. Ces deux histoires vont finir par se croiser et concorder sous l'œil de Kokopelli, divinité locale encore célébrée aujourd'hui... mais je n'en dirai pas plus aux lecteurs !

Le97150 : Pourquoi avoir choisi de situer votre histoire au Nouveau-Mexique ?

Isabelle Coutens : C'est un projet que j'ai depuis des années. J'aime énormément cette région ; avec mon mari nous séjournions régulièrement là-bas. J'ai décidé de me lancer dans ce roman suite à ces voyages il y a cinq ans maintenant. Malheureusement, mon mari est tombé gravement malade à cette époque et nous a quittés depuis ; j'ai mis l'écriture en suspens à ce moment-là. J'ai été ex-



trêmement soutenue par mes proches et mes deux filles et j'ai recommencé à écrire. J'ai achevé mon roman il y a maintenant plusieurs mois ; les choses se sont accélérées depuis. Je vais essayer d'organiser une présentation officielle de mon livre ici à Saint-Martin.

Le97150 : Quels sont les thèmes abordés ?

Isabelle Coutens : L'amour a une place très forte dans mon roman. Avec les épreuves que j'ai vécues, je sais bien que la vie est fugace et qu'il faut profiter des bons moments, de ses proches ; l'amour pour moi est essentiel. Les voyages, la liberté sont également des notions importantes. C'est aussi un roman assez féministe.

J'ai deux enfants et aujourd'hui deux petites filles et je voulais leur laisser quelque chose. Dans mon roman, les femmes ont des caractères assez forts, c'est également l'image de la femme que je veux leur donner, des femmes fortes, battantes et autonomes. D'ailleurs, l'un des personnages du roman s'appelle Louise qui est le prénom d'une de mes petites filles.

Le97150 : Comment avez-vous réagi à l'annonce de la publication de votre roman ?

Isabelle Coutens : Je ne suis qu'à mon premier roman, quand on m'a appris qu'il allait être publié, j'ai versé une larme, je n'y croyais pas. J'ai toujours évolué dans un cercle littéraire, certains membres de ma famille avaient déjà écrit des romans mais de là à penser qu'un jour j'allais être publiée... forcément, j'ai pensé à mon père et à mon bien-aimé, je regrette qu'ils ne soient plus là pour le voir.

C'est vrai que j'ai été très soutenue dans l'écriture de mon livre, cela a été du travail car j'ai une profession mais j'arrive à m'organiser, j'écris la nuit, ce qui est pratique (rires). J'ai d'ailleurs commencé l'écriture d'un second roman, mais je n'en dirai pas plus !

D.P.



**Extension du port
de Saint-Martin**
concertation préalable

CONCERTATION PRÉALABLE

RENDEZ-VOUS SUR

WWW.PORTDEMARIGOT.COM

JUSQU'AU 21.04.24



Port de Saint-Martin Port de Saint-Martin
 concertationprealable@portdemarigot.com

SUPER

Commerçants autrement



Howell Center Hope Estate

DU MARDI 19 MARS AU LUNDI 1 AVRIL 2024

SUR LA GAMME DE CHOCOLATS U ET U BIO

-20%
VERSÉ SUR
carte U



Offre sur la gamme de chocolats de Pâques U et U BIO signalée en magasin, non cumulable avec d'autres promotions.

SUR LA GAMME DE CHOCOLAT CEMOI

-30%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE



Offre sur la gamme de chocolat CEMOI signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

SUR LA GAMME DE CHOCOLATS DE PÂQUES LINDT ET LINDOR LINDT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE



Offre sur la gamme de chocolats de Pâques LINDT ET LINDOR LINDT signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT



4,10 €
\$4.31
LE 1^{er} PRODUIT
SOIT
2,45 €
\$2.57
LE 2^{ème} PRODUIT

MOULAGE CHOCOLAT AU LAIT M&M'S
La pièce de 100 g
Le kg : 41€
Le kg des 2 : 32,75€
Soit les 2 produits au choix : 6,55€



14,99 €
\$15.74
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
8,99 €
\$9.44
LE PRODUIT AU CHOIX
€ CARTE U DEDUITS

-40%
SOIT 6€
VERSÉ SUR
carte U

PELUCHES FIZZY
Sac à main ou friends house
La peluche et le sachet de 100 g
Le kg : 149,90€

6,00 €
\$6.30
LE 1^{er} PRODUIT
SOIT
3,60 €
\$3.78
LE 2^{ème} PRODUIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT



MOULAGE POULE CHOCOLAT LAIT KINDER
La pièce de 138 g
Le kg : 43,48€
Le kg des 2 : 34,78€
Soit les 2 produits au choix : 9,60€



7,75 €
\$8.14
LE 1^{er} PRODUIT
SOIT
4,65 €
\$4.88
LE 2^{ème} PRODUIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT

ASSORTIMENT CHOCOLATS CELEBRATIONS
La bouteille de 312 g
Le kg : 24,84€
Le kg des 2 : 19,87€
Soit les 2 produits au choix : 12,40€



9,60 €
\$10.08
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
5,75 €
\$6.04
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

MOULAGE FABLES DE LA FONTAINE REVILLON
Variétés au choix
La pièce de 180 g
Le kg : 53,33€
Le kg des 2 : 42,64€
Soit les 2 produits au choix : 15,35€

DU MERCREDI 20 MARS AU LUNDI 1^{er} AVRIL 2024

Renforcez votre
POUVOIR D'ACHAT !

10€ OFFERT

En bon d'achat dès **80€ D'ACHAT***

* Bénéficier d'un bon d'achat U de 10 € dès 80 € d'achat (hors services, carburant, gaz, commerces associés, tabac, librairie, presse et carte cadeau U) en magasin pour un retrait du mercredi 20/03 au lundi 01/04/2024 (selon ouverture des magasins U participants). Offre valable dans le HYPER U, les SUPER U de Guyane, et les SUPER U de Saint Pierre et Miquelon, de Saint Barthélemy et Saint Martin, 1 fois par jour (soit 13 fois maximum sur la période). Bords d'achat U à valeur du mardi 02/04 au dimanche 07/04/2024 et/ou du lundi 08/04 au dimanche 14/04/2024 selon la date de validité indiquée sur celui-ci. Bons d'achat U non cumulables entre eux, non remboursables et utilisables en une seule fois dans le magasin émetteur pour un montant d'achat supérieur à la valeur totale du bon d'achat U utilisé (hors services, carburant, gaz, commerces associés, tabac, librairie, presse et carte cadeau U).

Commerçants autrement

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS
de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
Chèque Déjeuner Ticket sodexo CHEQUE & TABLE
~~CHEQUE~~

1€ = \$1.05

Ouvert du Lundi au Samedi et
Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Hope Estate
Tél: (+590) 590 29 54 32
Tél: (+590) 590 52 23 60



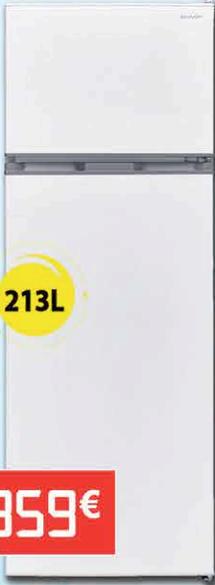
BUZZ

WWW.BUZZSXM.FR

ÉLECTROMÉNAGER TÉLÉVISION - HIFI

ROUTE DE L'ESPERANCE RN7
FACE AEROPORT GRAND CASE
05-90-29-99-55

SHARP



213L

359€

SHARP SJ-TB011TXWF
RÉFRIGÉRATEUR / CONGÉLATEUR
Réfrigérateur 171L - Congélateur 42L
NanoFrost (air statique)
HxLxP : 144 x 54 x 57 cm - F

SAMSUNG



496L

~~1299€~~
1199€

SAMSUNG RF50A5002S9
RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR MULTIPORTES
Réfrigérateur 331L / Congélateur 165L - No Frost (air ventilé)
HxLxP : 177,6 x 81,7 x 71,5 cm - F

3X
2X
4X
CARTE
BANCAIRE
SANS FRAIS



55"

OLED TV 4K

Panasonic

Google TV

OK Google

OLED

Dolby

VISION ATMOS

GAME

MODE

~~1199€~~
1099€

PANASONIC TX-55MZ800E
TV OLED 4K UHD 55" (139 CM)
3840 x 2160 - 100 Hz - Dolby Vision/HDR10+
Système Audio 2.1 de 32 W RMS - Google TV



KENWOOD



259€

ROBOT PÂTISSIER MULTIFONCTION
KENWOOD KHC29.J0si
1000 W - 4,3L - Blender - Fouet - Batteur - Pétrin - 6 Vitesses

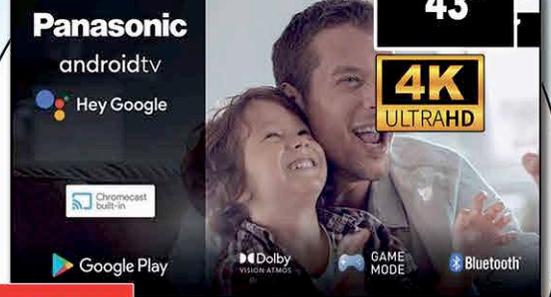


AIR FRYER

HFP-50

KENWOOD

109€ KENWOOD AIR FRYER XXL
friteuse sans huile digital 5,5L
Cuve amovible - Minuteur - 7 programmes
Température ajustable 80-200



43"

4K
ULTRAHD

Panasonic

androidtv

Hey Google

Chromecast

Google Play

Dolby

VISION ATMOS

GAME

MODE

Bluetooth

~~439€~~
419€

PANASONIC TX-43LX650
TV 4K UHD 43" (108 CM)
3840 x 2160 - 50 Hz
20 W RMS - Android TV

LG

LAVE-LINGE



LG

LAVANTE SÉCHANTE

~~749€~~
679€

LAVANTE-SÉCHANTE 8/5 KG
LG F854M22WR
1400 tr/min - 58L - Smart Diagnosis
Moteur Direct Drive
75 dB - Classe énergie D | E
HxLxP : 85 x 60 x 55 cm

compact

9Kg

~~599€~~
599€

LAVE LINGE COMPACT 9 KG
LG F92SR50WHS
1200 tr/min - 58L - Vapeur
71 dB - Classe énergie A
HxLxP : 85 x 60 x 47,5

EXPRESSO BROYEUR

DeLonghi



399€

DELONGHI MACHINE À EXPRESSO BROYEUR
ENTIÈREMENT AUTOMATIQUE - ECAM220.21.B
1450 W - 15 bar - Bac à grains 250 gr - Réglage de l'intensité
Possibilité de personnaliser la longueur

Sunset mini triathlon : 31 mars

L'objectif assumé de cette épreuve est que tout le monde y prenne du plaisir, des sportifs aguerris aux débutants. Le Sunset Mini Triathlon propose en effet trois triathlons courts. À chacun selon ses capacités de prendre part à un seul, à deux ou aux trois, mais à chaque fois en individuel. Les prix cependant seront attribués aux sportifs qui auront réalisés les trois. Le 1^{er} départ sera donné à 7h avec un parcours de 200 m de natation, 8,5 km de vélo, 2 km de course à pied. Pour le second départ à 8h, l'épreuve débutera par la course à pied, 2km, puis 200m de nage et 8,5km de vélo. Enfin à 9h, l'ordre des épreuves sera la natation, la course à pied et le vélo, toujours sur les mêmes distances. Un petit-déjeuner sera servi à chaque participant après la course mais pour limiter l'impact sur l'environnement les compétiteurs devront venir avec leur tasse et ustensiles. Date limite d'inscription le 25 mars, en ligne ou dans les magasins Tri Sport de Marigot et Simpson Bay (15€ pour les adultes, 10€ pour les moins de 18 ans).

A.B



Beach Tennis : 2 tournois au Beach Garden

Ce samedi 23 mars, les joueurs de Beach Tennis seront en mode détente, avec un tournoi fun, proposé par Soualifun au Beach Garden, de 10h à 16h. Inscription 5€ incluant le billet pour la tombola qui met en jeu une raquette d'une valeur de 220€ ! Restauration possible sur place avec le BBQ du chef François. Dans un registre plus compétitif, le Tournoi BT 500, organisé par le club Friendly Caribbean Beach Tennis, les samedi 30 et dimanche 31 mars, mettra en jeu 500€ de prix. Attention la date limite d'inscription est fixée au 26 mars (20€ par joueur, inscription par mail : fcbsxm@gmail.com).



Rugby : les jeunes Archi sur le terrain



Samedi 23 mars au Stade Bellevue, ce sont les U14 des Archiball qui seront sur le terrain pour accueillir leurs homologues du Bruc, du rugby Club de Baie Mahault (Les Jaguars), du rugby club Moulieu (les Scolos) et ceux de l'île sœur, les Barracudas de Saint-Barth. Le public est invité à les encourager pendant ce tournoi, de 14h30 à 17h30.

À l'agenda

- **38^e édition de la Bucket Regatta** : du 21 au 24 mars
Compétition entre sept classes de bateaux, dont les yachts, dans les eaux de Saint-Barthélemy.
- **Les points de vue de Marigot** : samedi 23 mars à 18h
Parcours de 9km (marche ou course) ou de 12km (course). Inscription : 06 90 17 03 12.
- **Concours de pétanque du Red Diamond** : samedi 23 mars
Concours (A,B,C) en doublettes ouvert à tous. Inscription sur place à 14h. Infos : 06 77 31 27 77.
- **Championnat d'échecs de Sint-Maarten** : dimanche 24 mars
8 rounds de 2x10 minutes, à 10h45 à l'Anchor Bar. Inscription: 06 90 55 12 14.

Handynamique : retour sur une belle matinée sportive



L'association qui a pour but de décloisonner le handicap en réunissant des enfants porteurs de handicap et des enfants valides a organisé une matinée sportive samedi 16 mars au stade Jean-Louis Vanterpool. Une cinquantaine d'enfants a pu profiter gratuitement d'activités comme le basket, la zumba et le futsal mais aussi la boxe, le badminton et un parcours de motricité. Accompagnée par ses nombreux partenaires comme la Fédération Française de Football ou encore le Comité territorial Olympique et Sportif, l'association a d'ores et déjà annoncé que le prochain événement intitulé Handysplash et qui va regrouper des activités nautiques, devrait avoir lieu au mois de mai 2024.



CAR SHOW

Une Nissan pour tout le monde



CAR SHOW

Jusqu'à 5 000€ de remise



0€ APPORT



APPROUVÉ
EN MOINS DE
48 HERUES



ASSURANCE
GRATUITE
PENDANT 6 MOIS



GAGNEZ 1 000€
DE CARBURANT LORS
D'UNE TOMBOLA

SANDY GROUND

CONCESSION

67 ROUTE DE SANDY GROUND
97150 ST.MARTIN

Financement Sur Place

22 AU 23 MARS

Voir termes et conditions en concession

+590 590 87 16 08

Instagram YouTube saintmartincars

www.saintmartincars.com/car-show





OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



La tournée de Mimi

97150 #788 - VENDREDI 22 MARS 2024 - PAGE 12

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

LE LAGOON FESTIVAL (Sint Maarten)

Cette 2ème édition 'Best of the Best' a débuté le jeudi 21 mars au Yacht Club de Port de Plaisance avec la 'Chef Culinary Compétition', puis notez le vendredi 22 mars dès 20h au Soggy Dollar la Compétition de Cocktail suivi de 'L'Electric Jungle Party', le samedi 23 mars dès 11h à Skyport Marina le 'Food Truck Festival', et dimanche 24 mars au Yacht Club de 13h à 17h 'Captain Cup Race', puis au Club Isle de Sol dès 17h 'Carnival by the Bay' et la 'Closing Party'.

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Club vous invite à ses différentes animations musicales de 22h à 4h, vendredi 22 mars pour la 'Spring Break Madness' avec les Dj's Big Boss, Kembe & Prince, samedi 23 mars la soirée 'Elegant Saturday' avec les Dj's Maestro & Prince, puis tous les mercredis la 'Ladies Night' avec les Dj's Prince & Outkast.

THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club qui est ouvert du jeudi au dimanche à partir de 22h, vous propose en soirées, jeudi 21 mars 'International Thursdays' avec les Dj's Eyedol, Blaze & Kembe, vendredi 22 mars 'Welcome 2 the Tropic' avec Dj Classy D, Eyedol, Speyenol & Maestro, samedi 23/3 'Saturday Madness' avec Dj Phil Conti & The Edge, et dimanche 24/3 'Caribbean Sunday' avec Dj Classy D & Eyedol, en notant déjà samedi 30 mars la 'Wonderland Party'.

AU HON HON HON (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous an-

nonce que son prochain concert 'Live Rock' avec le groupe Just'n Play aura lieu le vendredi 29 mars de 19h30 à 21h30, et vous rappelle les retransmissions en journée de tous les sports sur 2 écrans avec en Football les matches amicaux Pays Bas-Ecosse le 22/3, France-Allemagne le 23/3 et France-Chili le 26/3, entre autres... et la Coupe Féminine UEFA les 26/27 mars.

AU JAVA BEACH CLUB (Grand Case)

Le Bar-Restaurant vous propose des animations musicales le vendredi 22 mars 'Aperol Sunset' dès 17h30 animé par Dj Ghost, puis dimanche 24 mars dès 12h le Lunch avec à partir de 19h la chanteuse Malaïka pour le 'Live Music', et le mardi 26 mars la chanteuse Michélee.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de

10h, vous invite le samedi 23 mars à partir de 19h à sa soirée Cabaret 'Moulin Rouge', puis le dimanche pour sa 'Beach Party' dès 16h avec Dj's invités, et tous les mercredis de 16h à 20h à son 'Music Sunset' avec Dj The Edge.

LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 6/7 à partir de 9h (sauf le dimanche), vous rappelle ses concerts le jeudi 21 mars Stell & Snuggs puis guests pour du 'Gypsy-Soul' dès 19h, vendredi 22 mars Havana Deep Power de 21h à 23h30 pour la 'Salsa Cubana Party', et le mardi 26 mars les 'Jack Spaniards' composés de Lee & Georgi de 18h30 à 21h30 dans leur 'Acoustic Rock'.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui vous reçoit tous les jours au Lunch, vous propose tous les samedis son plat spécial en plus de la carte et tous les jours du Football sur grand écran avec en amical

FRI 22 MARCH

SPRING BREAK
Madness
ARIES EDITION
ALL ARIES LADIES FREE BEFORE 12AM
DJ BIG BOSS DJ KING KEMBE
VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

Elegant Saturday

DJ MAESTRO
DJ PRINCE

SAT MAR 23

MOONBAR ROOFTOP

THURS MARCH 21 INTERNATIONAL THURSDAYS EYEDOL BLAZE KEMBE

FRI MARCH 22 WELCOME 2 THE TROPICS DJ EYEDOL MC SPEYENOL CLASSY D DJ MAESTRO

SAT MARCH 23 SATURDAY MADNESS The EDGE Phil Conti

SUN MARCH 24 CARIBBEAN SUNDAY Eyedol Classy

LOCATED IN MAHO - OPEN FROM THURSDAY TILL SUNDAY FROM 10PM
RESA : +1721 526 88 30 | MOONBARSMX@GMAIL.COM

BAR | COCKTAILS | MUSIC

Mimosa
skylounge

New Menu

- SPICY EDAMAME
- PAN SEARED VEGGIES GYOZA (4pcs)
- CRISPY CRAB WONTON (5pcs)
- BAO BUN CHICKEN / SHRIMP (2pcs)
- CRISPY CALAMARI
- TUNA TACOS (3pcs)
- KOREAN BBQ CHICKEN WINGS
- BBQ THAI BABY BACK RIBS
- JAPANESE SHRIMP TEMPURA (6pcs)
- CEVICHE OF THE DAY
- MIMOSA PLATTER

VENDREDI 22 MARS

dès 21h **DJ ALEX**

HAPPY PARTY

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
ROOFTOP DU CASINO ROYALE - MAHO
Entrée à gauche du casino - Ouvert LUN-SAM 18h-1h
+1-721 588-9988 | reservations@mimosa-skylounge.com

PENSEZ À RÉSERVER
pour vos soirées privées,
anniversaires, etc...



PRINCESS CASINO

PORT DE PLAISANCE

FRIDAY

29th

10:00^{pm}
11:00^{pm}



DEAL OR NO DEAL

2 CHANCES TO WIN

\$1500

SATURDAY

30th

9:00^{pm} 10:00^{pm}
11:00^{pm} 12:00^{am}

Cash Raffle

Pickup your eggs and win:

? ? ? ?
\$250 \$500 \$750 \$1000

SUNDAY

1st

APRIL

7:00^{pm} \$1000

8:00^{pm} \$1000

9:00^{pm} \$1000

10:00^{pm} \$1000

11:00^{pm} \$1000

Cash Raffle*
5000 cash

MARCH/APRIL 2024

Crazy Easter

\$10.000 cash *weekend*



La tournée de Mimi



France-Allemagne le 23 mars et France-Chili le 26 mars, et la Coupe Féminine UEFA les 27/28 mars.

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



Le Sports & Music Bar vous propose pour vos animations, tous les vendredis le Karaoke avec Greg, le lundi son concert 'Rock' avec le groupe Melting Pot, mercredi le chanteur-guitariste Eduardo, et samedi 30 mars le 1er anniversaire du Spot avec le 'One White Chic Band' de 16h à 19h, puis DJ pour la soirée dansante. Notez également tous les jours les Fléchettes, et sur 3 écrans du Football le 22/3 Pays Bas-Ecosse, le 23/3 France-Allemagne, ainsi que tous les sports et en Auto le Grand Prix d'Australie du 22 au 24 mars.

LA VILLA HIBISCUS (Mont Vernon)

Le Restaurant gastronomique vous rappelle que le Lunch est servi tous les jours de 11h30 à 14h, puis le dîner de 17h30 à 22h30, avec le samedi 23 mars de 9h à 11h un 'Cours de Cuisine' avec le chef Bastian.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Rooftop-Bar-Lounge du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses nouvelles suggestions à la carte. Pour vos soirées animées, reprenez vendredi 22 mars dès 21h 'Happy Music' avec Dj Alex, et bien d'autres soirées festives en semaine.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Le Restaurant vous annonce qu'il est ouvert tous les soirs dès 17h (sauf dimanche), avec Ken le boss entouré de ses chefs, qui vous proposent les spécialités de la cuisine japonaise autour des sushis, nigiris, carpaccios 100% pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu'

AU NOLA BAYOU (Simpson Bay)



Ce Restaurant en bordure du lagon, qui est ouvert du lundi au samedi de 17h à 22h, vous propose tous les jours de 17h à 19h à son 'Happy Hour 50% Off', et tous les soirs une cuisine créative qui associe les ingrédients de France, Nouvelle Orléans & des Caraïbes. Notez vendredi 22 mars le 'Live Music Dinner' avec Kameleon Beats de 19h à 21h sur des notes Jazz-Caribbean.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite à ses animations de 19h à 3h vendredi 22/3 'Cocktail Competition' avec 'Electro Jungle' et Dj Em & Bossman, samedi 'Signature' avec Dj Em, dimanche 'Reggae Night' avec Percy Rankin & Bunfire Band, puis le mardi pour la 'Salsa Party' & Latin Sugar,

mercredi 'Ladies Night' & Hybrid Band, et jeudi 'Rock in Hard' & Livin'High.

AU RAINBOW (Grand Case)

Le Beach-Club-Restaurant qui est ouvert pour le Breakfast, Lunch & Dinner, vous propose en animations musicales, samedi 23 mars la 'Mad Sexy Saturday' à partir de 17h avec Dj's Tkrys, Maestro, Kembe & Big Boss, et dimanche 24 mars dès 15h son 'Afroloco' avec les Dj's P. Sweet, Benyamin & Vito.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum Bar & Waterfront Restaurant vous propose de nombreuses animations musicales avec vendredi Rémo & Barbwire Band (reggae, bouyon), samedi 'Saturday Night' avec la chanteuse Royalty & KRG Band, dimanche 'Sunday Vibez' avec Hybrid Band, puis le lundi Dj Silk, mardi la chanteuse Kanelle & KRG Band (salsa, merengue), mercredi Dj Silk, et jeudi 'Ladies Night' avec Roxxy (zouk, soca).

AU ROXXY BEACH (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous attend dès 20h vendredi 22 mars pour la 'Jump Start' avec Dj The Edge & Owi sax, samedi 23/3 à sa 'Fun Party' dès 17h avec les Dj's Mr Perfect, Mister T, Ni-

colas Barcel & le célèbre Jimmy Sax en invité, et dimanche 24/3 'Beach Party' avec Dj's Will d'Mar, Outkast, Prince, Alex & Boca.

GRUMPY'S SPORTS & MUSIC (Philipsburg)

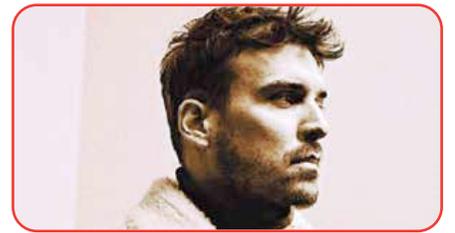


Le Bar-Restaurant situé au Dock Maarten, vous attend tous les mercredis pour son 'Karaoke' dès 19h30, puis les vendredis de 19h à 21h pour du 'Jazz-Soul' avec la chanteuse Ayan Farah, et tous les jours pour les retransmissions sportives sur grands écrans.

A GRAND CASE

La 21ème édition des 'Mardis de Gd Case' se déroule tous les mardis de 18h à 22h jusqu'à fin avril, pour mettre comme toujours le boulevard est en ébullition avec les parades, les diverses animations musicales, les stands d'artisanat local, de produits typiques, les boutiques et bien sûr tous les Bar-Restaurants en fête.

AU COCO BEACH (Baie Orientale)



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose dimanche 24 mars sa 'Beach Party' de 14h à 22h avec Dj Kasbi et le talentueux Dj Feder en Guest qui vous présentera son dernier single 'Désenchantée Remix'.

Red Diamond



Venez admirer
Nos danseuses
venues des 4 coins du monde

OUVERTURE CE DIMANCHE À MINUIT POUR LA NOUVELLE ANNÉE

+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 5H DU MARDI AU DIMANCHE

97150 #788 - VENDREDI 22 MARS 2024 - PAGE 15

La tournée de Mimi



AU KONTIKI (Baie Orientale)



Le Beach-Bar-Restaurant vous attend le samedi 23 mars pour sa soirée 'Full Moon' à partir de 20h avec les Dj's Franck N & Maxime Cheval, et le dimanche 24 mars pour sa 'Beach Party' avec Dj Ghost.

AU BZH (Oyster Pond)

Le Bar-Restaurant vous propose une soirée 'Live Music' dès 19h samedi 23 mars avec Avocado Pie. Duo

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay).

Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous propose tous les samedis son dîner en Musique, les dimanches sa 'Beach Party' animée par Dj Gringo, ainsi que transats & parasols offerts, puis 7/7 les diffusions sur 4 écrans de tous les sports Européens & Américains.

AU RED PIANO (Pelican Key)

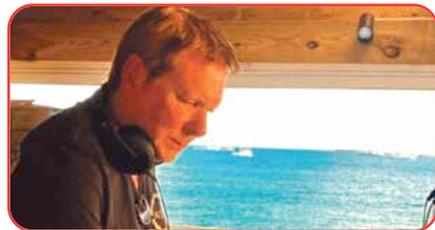
Le Piano-Bar vous accueille tout le mois de mars du mardi au samedi de 20h à 1h avec Matt Fetbrandt pianiste-chanteur Américain en

invité, et tous les lundis pour la 'Church on Monday' avec What the Funk dès 21h et Dj Nachum de 24h à 3h.

AU NOVA BAR-LOUNGE (Simpson Bay)

Ce Bar-Cocktails au 69 Welfare road qui est ouvert tous les soirs à partir de 18h, vous propose ses 'Electro Party' du jeudi au lundi avec de nombreux Dj's Classy D, Maestro, Scorda, Allan P, Prince, entre autres...

AU K BEACH CLUB & RESTAURANT (Simpson Bay)



Le nouveau Karakter vous propose des 'Happy Party' dès 18h avec tous les jeudis 'Ladies Night' avec différents invités pour le Live Music, les vendredis Dj Phil Conti, les samedis Dj Léo, et les dimanches dès 15h les Dj's Léo, Conti, Mister T & Guest.

AU DINGHY'S BEACH (Bacon Hill)

Le Bar-Grill vous propose 'Jazz at Sunset' les vendredis de 18h à 21h avec le guitariste Alban, et dimanche 24 mars son 'Live Music' de 13h à 16h avec le Shane Prather Band.

AU RATAFIA Cocktail Bar-Lounge (Cupecoy)



Ce Cocktail-Bar-Club de Porto Cupecoy, vous accueille dès le mardi pour la 'Tiki Tuesday' & Dj Prince, mercredi 'Wine Wednesday', le jeudi 'Throwback 80/90', et vendredi, samedi & dimanche 'Dj's Party'.

AU NARUTO (Simpson Bay)

Le Restaurant Asian à The Hills Résidence, vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec Alban guitariste pour le Live Music Jazz de 19h à 21h.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant vous attend tous les mardis pour la 'Créole Night' le trio Kameleon Beats de 19h à 21h, le vendredi des 19h son dîner concert avec Alfrédo et le dimanche son 'Music Lunch' dès 13h.

SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend pour ses 'Live Party', les mercredis de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah, les vendredis la Diva de

la Soul Tanya, et les dimanches avec le chanteur-guitariste Eduardo.

AU HIGH BAR SXM (Simpson Bay)

Ce joli Spot de détente situé au 1er étage du 68, Welfare Road (face au Lotus Club), est ouvert de 18h à 1h pour déguster de savoureux cocktails, avec tous les mercredis 'Ladies Night', et les vendredis Dj Silk.

AU STEVE'Z BAR (Porto de Cupecoy)

Le Bar-Restaurant vous attend tous les mercredis pour sa soirée 'Live Music' de 18h à 20h avec la chanteuse Axell Hill et ensuite la 'Dj Party'.

AU STRIP KIMSHA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous présente sa soirée 'It's a Party' le vendredi 22 mars de 21h à 1h avec Dj Vybz.

A LA PALAPA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend pour ses soirées musicales à partir de 21h, le vendredi & samedi avec les Dj's Bls, Stabtone, Nicolas Barcel, Owlsh, Will'd Mar, Allan P, Jameson...entre autres

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant & Pizzeria vous attend tous les jeudis à son 'After Work' de 18h à 20h avec la chanteuse Agathe, le samedi à l'occasion pour ses 'Live Music' et les dimanches pour son 'Sunday Brunch'.

ALL DAYS FLÉCHETTES, CORN HOLE, etc...

VENDREDI 22.03
(KARAOKÉ)
GREG

MERCREDI 27.03
(LATINO-SOUL-ROCK)
EDUARDO CHANTEUR
GUITARISTE

Tous les lundis DE 20H À 23H
GRUPE MELTING POT
LIVE ROCK

SAMEDI 30 MARS 16H À 19H
1^{ER} BIRTHDAY
LIVE MUSIC
ONE WHITE CHIC
AVEC
& DJ EN 2^E PARTIE DE SOIRÉE

LIVE MUSIC MELTING POT > ON MONDAYS 8pm - 11pm

WELFARE ROAD 68, SIMPSON BAY SINT MAARTEN
TEL (721) 544 6060

LIVE ON 4 JUMBO SCREEN & ONE MEGA SCREEN ON THE BEACH

BEACH-BAR RESTAURANT
OPEN ALL DAYS LUNCH & DINNER

SUNDAY FUNDAY
BEACH PARTY
MUSIC BY DJ GRINGO EVERY SUNDAY

DRINK SPECIALS • FREE PARKING
FREE BEACH CHAIRS & UMBRELLAS

DINER & LIVE
TOUS LES SAMEDIS 18H30

EURO NATIONS QUALIFICATIONS
VENDREDI 22, SAMEDI 23 ET DIMANCHE 24 MARS
COUPE FÉMININE UEFA
MARDI 26 ET MERCREDI 27 MARS
AUTO GD PRIX AUSTRALIE
DU 22 AU 24 MARS

Mary's Boon Beach Hotel & Spa
117 Simpson Bay Road
+1(721)545-7000

FM ENTERTAINMENT PRESENTS

COCO BEACH

Feder

RELEASE OF HIS NEW HIT SINGLE
DÉSENCHANTÉE REMIX

SUNDAY MARCH 24TH

FREE ENTRANCE **KASBI** 2PM-10PM

VIP RESERVATIONS +590 690 63-7568
RESTAURANT RESERVATIONS +590 690 64-1494

COCO BEACH RESTAURANT • ORIENT BAY ONLY

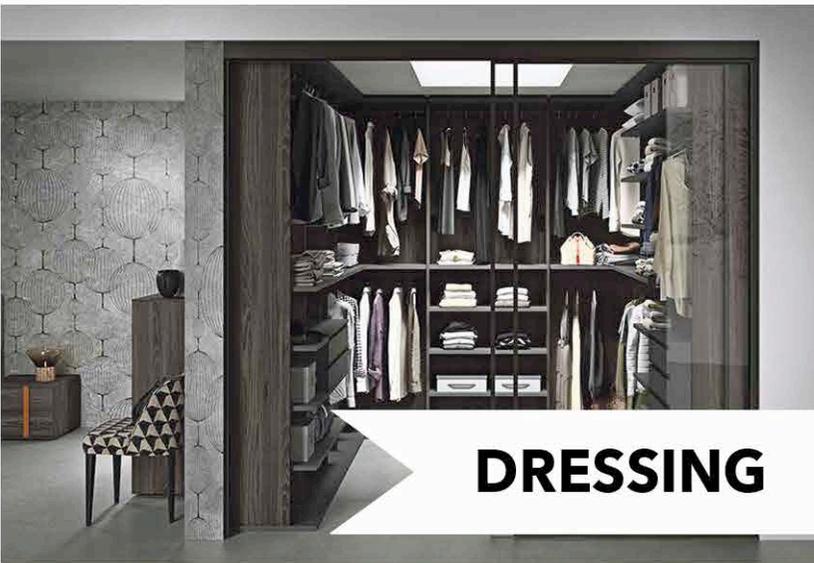
TOUTES LES SOLUTIONS POUR EMBELLIR VOTRE INTÉRIEUR



KITCHEN



BATHROOM



DRESSING



BEDROOM



www.the-kitchen-family.com [@thekitchenfamily](https://www.facebook.com/thekitchenfamily)
0590 87 36 37 HOPE ESTATE / BELLEVUE

welcome To
**the
kitchen
family**